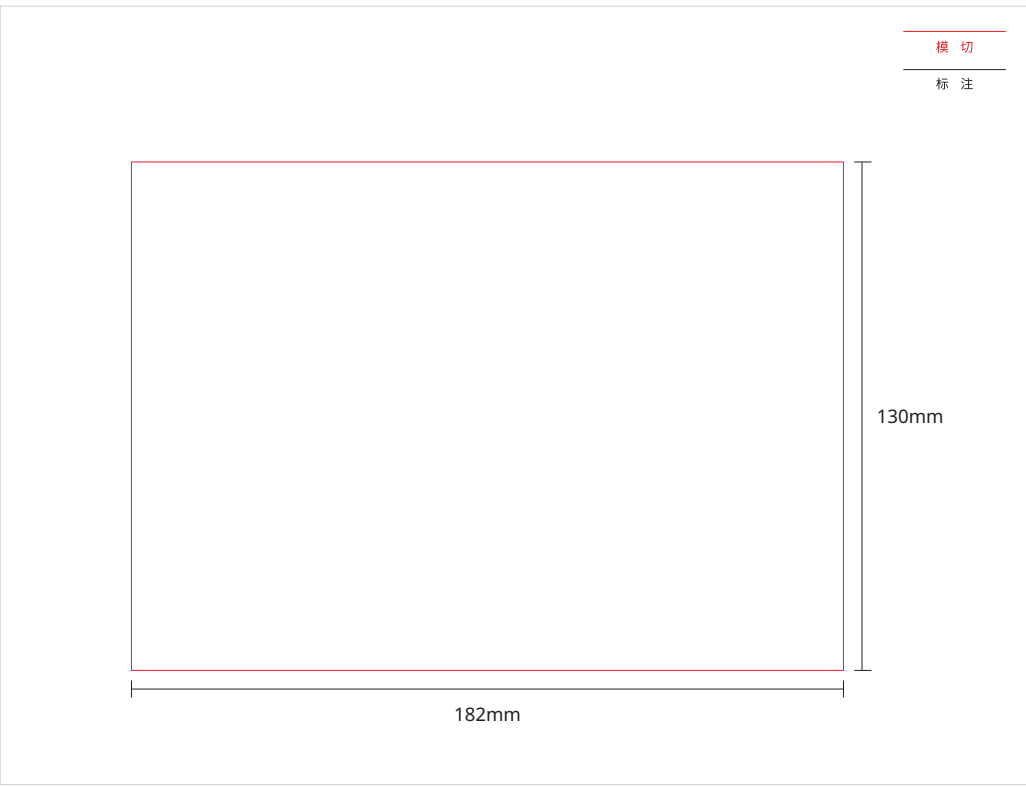




石头科技产品包装图纸

图纸提供单位

北京石头世纪科技股份有限公司

材质工艺要求

材质：金东太空梭 80g 哑粉
工艺：封面、封底过哑油
装订：骑马钉
成品尺寸：182*130mm
页数：16P
参考色：PANTONE Cool Gray 11 C，
PANTONE 185 C
尺寸偏差：±1.5mm
印刷偏位：±1mm

备注

印刷内容含料号二维码

项目名称

扫地机 FCC 版本认证手册 _ 新

料号

4.03.1098

版本号

V3.0

设计时间

2024.02.28

设计师

张云鹏

包装工程师

谭定一

比例

1:1

单位

mm

历史版本	版本号：V2.0 修改点：CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B) 修改人：张云鹏	版本号：V3.0 修改点：P3 英语 56 变更为 No. 56 修改点：P11 拉美西语 56 变更为 n.º 56 修改人：张云鹏	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：
	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：

Safety Guidelines & Certification

Read this safety guidelines and certification document carefully before using this product and store it properly for future reference.



English	01
Français	05
Español (Latinoamérica)	09

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- User must read instruction manual.
- Risk of Injury. Brush May Start Unexpectedly. Disconnect the main Brush Before Cleaning or Servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

WARNING

- Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Turn off the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (265°F) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or there is any liquid or sticky substance on the floor.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Household use only.

Laser Safety

Class 1 laser product. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3., as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

FCC/IC Statement

Warning

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC/IC Statement

MPE Requirements

To satisfy FCC / IC RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Battery and Charging

Battery pack charging temperature		4°C - 40°C (39°F - 104°F)
Battery pack using temperature		4°C - 40°C (39°F - 104°F)
Battery pack storage temperature	Long Storage (3 months)	-20°C - 45°C (-4°F - 113°F)
	Long Storage (6 months)	-20°C - 20°C (-4°F - 68°F)

Holiday Energy Saving Function

When the robot is docked, press and hold “Dock” for 10 seconds or until you hear an alert sound. This will activate Holiday mode.

In this mode the robot will switch to Low Power mode to minimize power consumption. This includes a dimming of the LED indicator, and the stopping of all non-charging related functions including cleaning, remote control over WiFi, and more.

To deactivate Holiday mode, press and hold “Dock” for 10 seconds until the LED indicator brightens.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'un appareil électrique demande certaines précautions, dont les suivantes: LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER (CET APPAREIL) Le non-respect des mises en garde et des instructions peut causer des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures :

- Ne pas utiliser à l'extérieur et ne pas aspirer des déchets humides.
- L'utilisateur doit lire la notice d'instruction.
- Risque de blessure. La brosse peut démarrer de manière inattendue. Déconnectez la brosse principale avant le nettoyage ou la réparation.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil ou s'en servir sans surveillance. Redoubler d'attention s'il y a des enfants à proximité lorsqu'on utilise l'appareil.
- Utiliser l'appareil en respectant les consignes de cette notice d'emploi et n'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé. Retourner l'appareil à un atelier de réparation s'il ne fonctionne pas normalement, s'il a été échappé, s'il est endommagé, s'il a été oublié à l'extérieur ou immergé.
- Le cordon ne doit pas être utilisé comme une poignée ou pour tirer, traîner ou soulever l'appareil. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon ; ne pas coincer le cordon dans l'embrasure en refermant les portes ni tirer dessus à l'angle d'un mur ou d'une autre arête vive et le tenir à distance des surfaces chaudes.
- Ne faites pas passer l'appareil sur le cordon. Garder le cordon éloigné des surfaces chauffées.
- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil; tirer plutôt sur la fiche.
- Ne pas toucher la fiche du cordon ou l'appareil avec les mains humides.
- Ne pas insérer d'objet dans une ouverture quelconque de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une ouverture est bloquée et enlever la poussière, la peluche, les cheveux, etc., qui peuvent gêner le débit d'air.
- Veiller à bien se garder – doigts, cheveux, vêtements amples – à distance des ouvertures et des pièces mobiles.
- Ne pas se servir de l'appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables comme de l'essence ou dans un endroit où il peut y avoir de tels liquides.
- Ne pas aspirer de matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser l'appareil sans filtre ou sans sac à poussière.
- Empêcher une mise en marche accidentelle. S'assurer que l'interrupteur est à la position arrêt avant de raccorder la batterie, de lever ou de déplacer l'appareil. Transporter l'appareil en gardant un doigt sur l'interrupteur, ou mettre sous tension un appareil dont l'interrupteur est à la position marche peut causer un accident.
- Recharger uniquement avec le chargeur prescrit par le fabricant. Un chargeur convenant à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utiliser uniquement les batteries recommandées pour l'appareil. L'utilisation d'autres types de batteries peut présenter un risque de blessure ou d'incendie.
- Éteignez l'appareil avant d'effectuer des modifications, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, tenir la batterie loin d'objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets qui pourraient établir une liaison entre les bornes. Un court-circuit des bornes des batteries peut causer des brûlures ou un incendie.
- En condition d'usage abusif, du liquide peut s'échapper de la batterie ; éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer abondamment avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter également un médecin. Le liquide projeté peut causer des irritations ou des brûlures.
- Ne pas utiliser une batterie ou un appareil endommagé ou qui a été modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible pouvant causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne pas exposer une batterie ou un appareil à la flamme ou à des températures excessives. L'exposition à une flamme ou à des températures supérieures à 130 °C peut causer une explosion.
- Respecter toutes les instructions de chargement et ne pas charger la batterie ou l'appareil à des températures qui ne sont pas incluses dans la gamme de températures indiquées dans la notice d'instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée risque d'endommager la batterie et augmente le risque d'incendie.
- Confier les réparations à une personne qualifiée qui utilisera uniquement des pièces de remplacement identiques. Cette façon de faire garantira la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie, sauf dans les cas indiqués dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il fait plus de 40 °C (104 °F) ou moins de 4 °C (39 °F), ou lorsqu'il y a du liquide ou une substance collante sur le sol.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Usage domestique uniquement.

Sécurité laser

Produit laser de classe 1. Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, excepté pour ce qui est de la conformité avec la norme CEI 60825-1 3e édition, comme décrit dans l'avis sur le laser n° 56, daté du 8 mai 2019.

Déclaration FCC/IC

Avertissement

Tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet équipement a fait l'objet de tests et respecte les seuils autorisés pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues dans le but d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des rayonnements de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles avec les transmissions radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Déclaration FCC/IC

Critères MPE

L'antenne installée doit être située de façon à ce que la population ne puisse être exposée à une distance de moins de 20 cm. Installer l'antenne de façon à ce que le personnel ne puisse approcher à 20 cm ou moins de la position centrale de l'antenne. La FCC des États-Unis stipule que cet appareil doit être en tout temps éloigné d'au moins 20 cm des personnes pendant son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Batterie et rechargement

Température de charge de la batterie		de 4 °C à 40 °C (de 39 °F à 104 °F)
Température de fonctionnement de la batterie		de 4 °C à 40 °C (de 39 °F à 104 °F)
Température de stockage de la batterie	Stockage longue durée (3 mois)	de -20 °C à 45°C (de -4 °F à 113°F)
	Stockage longue durée (6 mois)	de -20 °C à 20°C (de -4 °F à 68°F)

Fonction d'économie d'énergie de vacances

Lorsque le robot se trouve sur sa station, maintenez le bouton « Station » enfoncé pendant 10 secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez une alerte sonore. Le mode Vacances sera alors activé.

Dans ce mode, le robot passera en mode de faible consommation pour minimiser la consommation d'énergie. Cela inclut l'atténuation du voyant LED et l'arrêt de toutes les fonctions non liées à la charge, y compris le nettoyage, le contrôle à distance via WiFi, etc.

Pour désactiver le mode Vacances, maintenez le bouton « Station » enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à l'augmentation de l'intensité du voyant LED.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar un electrodoméstico eléctrico, siempre deben respetarse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE ELECTRODOMÉSTICO). Si no se siguen las instrucciones y las advertencias, puede producirse una descarga eléctrica, incendios o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones:

- No lo use al aire libre ni en superficies mojadas.
- El usuario debe leer el manual de instrucciones.
- Riesgo de lesión. El cepillo puede encenderse imprevistamente. Desconecte el cepillo principal antes de la limpieza o el mantenimiento.
- No permita que se use como un juguete. Preste especial atención cuando lo usan niños y cuando se usa cerca de niños, mascotas o plantas.
- Úselo solo como se describe en este manual. Use solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo use si el cable o el enchufe está dañado. Si el electrodoméstico no funciona como debería, se golpeó, se dañó, se dejó al aire libre o se cayó al agua, llévelo a un centro de servicio.
- No tire ni lo lleve del cable, no use el cable como mango, no cierre una puerta en el cable, no pase el cable por esquinas o bordes filosos.
- No use el electrodoméstico encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufarlo, tome el enchufe, no el cable.
- No manipule el cargador, incluido el enchufe del cargador, y los terminales del cargador con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en los orificios. No lo use con los orificios tapados; manténgalo sin polvo, pelusas, cabellos o elementos que puedan reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de los orificios y las partes móviles.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo use en áreas donde pueda haber estos líquidos.
- No recoja nada que esté quemado o humeante, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No lo use sin la bolsa de polvo.
- Evite encenderlo accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar

ADVERTENCIA

la batería, recoger algo o trasladar el electrodoméstico. Si traslada el electrodoméstico con el dedo en el interruptor o cuando está encendido, puede haber accidentes.

- Recárguelo únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría provocar un riesgo de incendio si se usa con otra batería.
- Use los electrodomésticos solo con las baterías designadas específicamente. Si se usa otra batería, podría haber un riesgo de lesión o incendio.
- Apague el electrodoméstico antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o guardarlo. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender el electrodoméstico accidentalmente.
- Cuando la batería no esté en uso, guárdela lejos de objetos metálicos, como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión entre terminales. Provocar un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- En condiciones extremas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto con este. Si entra en contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido le entra en los ojos, también busque atención médica. El líquido que sale de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- No use una batería ni un electrodoméstico si están dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible que puede provocar incendios, explosiones o riesgo de lesión.
- No exponga la batería ni el electrodoméstico al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el electrodoméstico fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- El servicio debe hacerlo una persona calificada en reparaciones usando solo repuestos idénticos. De este modo, se garantiza el mantenimiento de la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el electrodoméstico ni la batería, salvo según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.
- No use el producto cuando la temperatura sea superior a 40 °C (104 °F) o inferior a 4 °C (39 °F), o si hay líquidos o sustancias pegajosas en el piso.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico.

Seguridad láser

Producto láser de clase 1. Cumple con las normas 21 CFR 1040.10 y 1040.11, salvo en conformidad con IEC 60825-1 Ed. 3., según lo descrito en el Aviso de láser n.º 56, con fecha del 8 de mayo de 2019.

Declaración de FCC/IC

Advertencia

Cualquier cambio o modificación de esta unidad no aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo se probó y se demostró que cumple con los límites para los dispositivos digitales de clase B, en virtud de la sección 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para proteger contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no haya interferencia en una instalación específica. Si este equipo provoca interferencia dañina para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente conectar la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/TV para recibir ayuda.

Requisitos de MPE

Para satisfacer los requisitos de exposición de FCC/IC RF, se debe mantener una distancia de 20 cm o más entre la antena de este dispositivo y las personas durante el funcionamiento del dispositivo. Para garantizar el cumplimiento, no se recomienda ponerlo en funcionamiento a menos de esta distancia.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Batería y carga

Temperatura de carga de la batería		4 °C - 40 °C (39 °F - 104 °F)
Temperatura de uso de la batería		4 °C - 40 °C (39 °F - 104 °F)
Temperatura de almacenamiento de la batería	Almacenamiento prolongado (3 meses)	-20 °C - 45 °C (-4 °F - 113 °F)
	Almacenamiento prolongado (6 meses)	-20 °C - 20 °C (-4 °F - 68 °F)

Función de ahorro de energía en vacaciones

Cuando el robot está en la base, mantenga presionado “Base” durante 10 segundos o hasta que suene la alerta. Así activa el modo de vacaciones.

En este modo, el robot cambia al modo de baja energía para minimizar el consumo de energía. Incluye la atenuación del indicador led y la suspensión de todas las funciones no relacionadas con la carga, como la limpieza, el control remoto por WiFi y más.

Para desactivar el modo de vacaciones, mantenga presionado “Base” durante 10 segundos hasta que se encienda el indicador led.

模切

标注

封面示意图
成品尺寸:182*130mm

石头科技产品包装图纸

图纸提供单位

北京石头世纪科技股份有限公司

材质工艺要求

材质: 金东太空梭80g哑粉
工艺: 封面、封底过哑油
装订: 骑马钉
成品尺寸: 182*130mm
页数: 44P
参考色: PANTONE Cool Gray 11 C (石头灰)
PANTONE 185 C (石头红)
尺寸偏差: ±1.5mm
印刷偏差: ±1mm

备注

印刷内容含料号二维码
图片二维码用11C印刷

项目名称	Pearl Plus S-水箱版-说明书-FCC版		
料号	4.03.1209		
版本号	V2.0		
设计时间	2024.03.12		
平面设计师	王秀云		
包装工程师	徐章雄		
比例	1:1	单位	mm

历史版本	版本号: V2.0 修改点: 内容更改为PPS的 修改人: 王秀云	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:
	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:

Roborock Qrevo Master

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.



English	04
Français	18
Español	31

Contents

05	Safety Information
07	Battery and Charging
07	International Symbols Explanation
08	FCC/IC Statement
09	Product Overview
10	Installation
11	Connecting to the App
11	Instructions for Use
13	Routine Maintenance
15	Basic Parameters
15	Environmental Protection Description
16	Common Issues

Safety Information

WARNING

- For use only with roborock EWFD22LRR docking station.
- To prevent injury caused by blades used to cut hair inside the main brush cover, make sure to install two main brushes in place before installing the main brush cover.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet when not in use, before cleaning or maintaining the product.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

CAUTION

- Place the cords from other appliances out of the area to be cleaned.
- Do not operate the vacuum in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not operate the vacuum in an area where there are lit candles or fragile objects on the floor to be cleaned.
- Do not operate the vacuum in a room that has lit candles on furniture that the vacuum may accidentally hit or bump into.
- Do not allow children to sit on the vacuum.
- Do not carry the robot using vertical bumper, top cover, side brush or bumper. Do not move the dock by lifting the dock base, water tank handles or dust container cover.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Do not rinse the robot and the dock.
- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brush, mop cloths, main brush and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock in the water tank.

Safety Information

- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.

GROUNDING INSTRUCTIONS

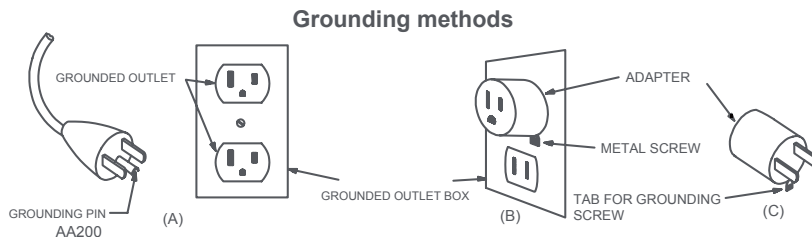
This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug.

The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-V circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Grounding methods. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug.

No adaptor should be used with this appliance.



Safety Information

Battery and Charging

- Keep the charging dock away from heat (such as radiators).
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- Before placing the robot into storage, charge it fully, turn it off, and then choose a cool, dry place. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or there is any liquid or sticky substance on the floor.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- To transport the product, make sure it is powered off and shut down, and empty the remaining fluid in the water tanks. Original packaging is advised.

International Symbols Explanation

~ – ALTERNATING CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]

≡ – DIRECT CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

⊕ – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

FCC/IC Statement

Compliance Information	
Product Name	Robotic Vacuum Cleaner with Charging Dock
Product Model	Robotic Vacuum Cleaner Model: QR2PPS Empty Wash Fill Dock: EWFD22LRR
Compliance Statement	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Correspondence of the responsible party in USA	
Company	Roborock Technology Co.
Address	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Email	support@roborock.com

A Product Overview

A1 Robot (Top View)



Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Power Indicator Light

- White: Battery level $\geq 15\%$
- Red: Battery level $< 15\%$
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red: Error
- Breathing blue: Remote viewing
- Flashing blue slowly: Waiting for WiFi connection
- Flashing blue quickly: Connecting
- Steady blue: Voice assistant ready/WiFi connected



Dock

- Press to return to dock/start emptying
- Press and hold to start spot cleaning/mop washing

Note: Press any button to stop the robot during cleaning or docking.

A1-1—Dock Locator

A1-2—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor

A1-3—LED Fill Light

A1-4—Microphones

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Wall Sensor

A2-2—Omnidirectional Wheel

A2-3—Carpet Sensor

A2-4—Flexible Side Brush

A2-5—Main Wheel

A2-6—Main Brushes

A2-7—Main Brush Cover Latches

A2-8—Mop Cloths

A2-9—Cliff Sensors

A3 Robot (Top Cover Removed)

A3-1—Magnetic Top Cover

A3-2—Dustbin

A3-3—Vertical Bumper

A3-4—Reset Button

A3-5—LiDAR Sensor

A3-6—Charging Contacts

A3-7—Communication Sensor

A3-8—Air Outlets

A3-9—Positioning Button

A3-10—Self-Filling Port

A3-11—Automatic Lift and Rotate Mop Modules

A3-12—Suction Inlet

A3-13—Bumper

A4 Mop Cloth Mount

A4-1—Hook and Loop Pads

A4-2—Mop Alex

Note: Secure the mop cloths flat in place.

A5 Mop Cloth

A6 Dustbin

A6-1—Filter Cover

A6-2—Washable Filter

A6-3—Filter Latch

A6-4—Dustbin Latch

A6-5—Air Inlet

A6-6—Suction Inlet

A7 Dock Base

A8 Power Cord

A9 Disposable Dust Bag

A10 Empty Wash Fill Dock

A10-1—Water Tank Handle

A10-2—Water Tank Latch

A10-3—Dust Container Cover

A10-4—Charging Contacts

A10-5—Robot Refill Port

A10-6—Drain Port

A10-7—Cleaning Tank Filter

A10-8—Dock Base

A10-9—Dirty Water Tank

A10-10—Clean Water Tank

A10-11—Status Indicator Light

- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Off: Powered off/Charging

A10-12—Suction Inlet

A10-13—Cleaning Tank Module

A10-14—Dust Bag Slot

A10-15—Filter

A10-16—Dock Location Beacon

A10-17—Clean Water Dispensers

A10-18—Water Level Float

A10-19—Drying Air Outlets

A11 Power Cord Storage

A11-1—Cord Outlets

A11-2—Power Port

A11-3—Cord Storage Slot

B Installation

B1 Important Information

B1-1—Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2—When using the robot in a raised area, always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Notes:

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloths, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B2 Assembly

B2-1—Place the dock on a hard, flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall. Attach the base by pressing down both sides of the base firmly, and then pressing the connecting part in the middle until you hear a click.

B2-2—Click

Note: When moving the dock, secure the water tanks to prevent it from falling off.

B2-3—Connect the power cord to the back of the dock, and keep the excess cord inside the storage slot.

Note: Power cord can exit at either side.

B2-4—Align and install the mop axles into the robot in place until you hear a click.

B2-5—Click

B3 Positioning the Dock

Reserve a space of about 0.9 m (2.9 ft) in height, 0.4 m (1.3 ft) in length and 1.2 m (3.9 ft) in width. Make sure that the location has good WiFi access for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

B3-1—About 0.9 m (2.9 ft)

B3-2—About 0.4 m (1.3 ft)

B3-3—About 1.2 m (3.9 ft)

Notes:

- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be

moved or disconnected.

- The dock status indicator light is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.
- The dock status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt and cause docking and departing problems.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, dust container cover, disposable dust bag, or cleaning tank module.
- Maintain the dock according to the Routine Maintenance. Do not clean the dock power cord and charging contacts with a wet cloth or tissue.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

B4 Powering On & Charging

Press and hold the  button to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady, and then place the robot in front of the dock. Make sure the dock is plugged in. Then, press the  button and the robot will automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

B4-1—Dock status indicator light off, robot power indicator light breathing:
Charging

Note: The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot to the dock for charging.

Connecting to the App

1 Download the App

Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



2 Reset WiFi

Press and hold the  and  buttons until you hear the “Resetting WiFi” voice message. Wait for the power indicator light to flash blue slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3 Add Device

Open the Roborock App, tap the “Scan to Connect” or “Search for Device” button and add your device following the in-app guide.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 5 minutes for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

C Instructions for Use

Turning On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will be on standby. Press and hold the  button to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

C1 Filling the Water Tank

Lift the clean water tank, open its lid, and then fill it with tap water to MAX. After filling, close the lid, lock the latch, and then fit the tank back in place.

Notes:

- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not add too much cleaning solution to prevent the robot from working improperly due to slipping.
- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

C2 Starting Cleaning

Press the  button to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out zone edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

C2-1—Zone 1 – Cleaned.

C2-2—Zone 2 – Cleaned.

C2-3—Zone 3 – In Progress.

C2-4—Zone 4 – Next Zone.

Notes:

- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- The robot will retract mop cloth mounts to clean the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloths have been properly installed.

Spot Cleaning

Press and hold the  button to start spot cleaning.

Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) × 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Note: After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and be on standby.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press the  button to resume cleaning, and press the  button to send it back to the dock for charging.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period. When DND is on, the robot will not automatically resume cleaning, the power indicator light will dim, and the volume of voice messages will lower.

Mop Washing

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap the corresponding button in the app. Press any button to stop washing.

Notes:

- To make sure the robot to wash the mop cloths automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.

- To avoid burns from hot water, do not touch the water outlets.
- Mop wash frequency and mode can be modified in the app.

Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press the  button on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

Notes:

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid frequent manual emptying.

Drying

Drying starts automatically after mop washing or after cleaning is completed. To manually start or stop drying, tap the corresponding button in the app.

Notes:

- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled in the app.
- Stay away from the drying air outlets during drying.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press the  button to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator light on the robot will flash red or the status indicator light on the dock will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system by pressing the Reset button.

Note: After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, switch it on. Press and hold the  button and at the same time, press the Reset button until you hear the "Restoring factory settings" voice message. The robot will then be restored to factory settings.

D Routine Maintenance

Note: The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

D1 Main Brushes

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D1-1—Hair-Blocking Rings

D1-2—Main Brush Caps

D1-3—Main Brush Cover

D1-4—Main Brush Cover Latches

D1-5—Main Brush Bearing

D1-6—Main Brushes

D1-7—Turn over the robot and press the main brush cover latches to remove the main brush cover.

D1-8—Pull out the main brushes and remove the main brush bearings, main brush caps, and hair-blocking rings. Remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brushes. Then, reinstall the hair blocking rings, main brush caps, and main brush bearings.

D1-9—Reinstall the main brushes. Firmly snap the main brush bearings into place. Only after the bearings are securely installed, fit the main brush cover.

D1-10—Reinstall the main brush cover. Make sure its four teeth are fully seated in the slots, and press the main brush cover latches until you hear it lock

with a click. Then, lift the main brush cover by each side to check whether it is securely installed.

Notes:

- To securely install the main brush cover, make sure to press both of the red main brush cover latches in place.
- Main brushes should be wiped down with a wet cloth. If the main brushes are wet, air-dry them away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluids or disinfectants to clean the main brushes.
- To prevent injury caused by blades used to cut hair inside the main brush cover, make sure to install two main brushes in place before installing the main brush cover.
- To prevent injury caused by blades inside both ends of the main brush cover, when the main brush cover is in place, keep your body or pets away from main brushes.

D2 Flexible Side Brush

* Clean monthly and replace every 3-6 months.

Unscrew the side brush screw. Remove and clean the side brush. Reinstall the brush and tighten the screw.

D3 Omnidirectional Wheel

* Clean as required.

D3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

D4 Main Wheels

* Clean as required.

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

D5 Dustbin

* Clean as required.

D5-1—Remove the magnetic top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

D5-2—Remove the filter cover, press the filter latch to uninstall the washable filter, and then empty the dustbin.

D5-3—Fill the dustbin with clean water and reinstall the washable filter. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

D5-4—Allow at least 24 hours for the dustbin, filter cover, and the filter to dry thoroughly before reinstalling them.

D6 Washable Filter

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D6-1—Uninstall the filter cover and the washable filter.

D6-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or hard objects to avoid potential damage.

D6-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

D7 Mop Cloths

* Clean as required and replace every 1-3 months.

D7-1—Remove the mop cloths from the mop cloth mounts. Clean the mop cloths and air-dry them.

Note: A dirty mop cloth will affect the mopping performance. Clean it before use.

D7-2—Stick the mop cloths on the mounts flat in place.

D8 Robot Sensors

* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

D8-1—Dock Locator

D8-2—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor

D8-3—Wall Sensor

D8-4—Communication Sensor

D8-5—Carpet Sensor

D8-6—Five Cliff Sensors

D9 Moving Dock

To move the dock, grip the cord storage slot on the back with one hand and the inner side of the front board with the other hand. Do not move the dock by lifting the dock base, water tank handles or dust container cover directly to prevent the dock from falling off.

D10 Dirty Water Tank

* Clean as required.

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, and shake. Pour out the dirty water. Lock the lid and reinstall the tank.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

D11 Charging Contacts

* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

D12 Replacing Disposable Dust Bag

* Replace as required.

D12-1—Remove the dust container cover.

Note: To prevent the dust container cover from falling and hitting the robot, remove the cover with both hands, one on each side.

D12-2—Remove the disposable dust bag in the direction of the arrow as shown and discard it.

Notes:

- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before reinstalling the dust container cover to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

D12-3—Clean around the filter with a dry cloth. Install a new disposable dust

bag in place along the slot and unfold the dust bag to maximize emptying performance.

Note: Make sure the disposable dust bag is properly installed to avoid waste escaping and damaging the dock.

D12-4—Reinstall the dust container cover in place to make sure the dust container is securely sealed.

D13 Cleaning Tank Module

* Clean as required.

D13-1—Remove the cleaning tank module.

D13-2—Remove the cleaning tank and filter from the module and then rinse them with water.

D13-3—Reinstall the filter and cleaning tank. Then, reinstall the cleaning tank module.

Basic Parameters

Robot

Model	QR2PPS
Battery	14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20 V $\approx$ 1.5 A
Charging Time	Approx. 4 hours

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Empty Wash Fill Dock

Model	EWFD22LRR
Rated Input Voltage	120 V~
Rated Frequency	60 Hz
Rated Input (Dust collection)	6 A
Rated Input (Hot water washing mop)	12 A
Rated Input (Charging & drying)	1 A
Rated Output	20 V $\approx$ 1.5 A
Charging Battery	14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery

Environmental Protection Description

Removing the battery

* The following information applies only when disposing of the robot and should not be followed for day-to-day operations

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Before disposing of this product, remove the battery. The battery should then be properly recycled either through local authorities or by providing the batteries to a battery recycling facility.

How to remove the battery:

1. Operate the robot without connecting to the dock until it runs out of battery.
2. Turn off the robot.
3. Unscrew the battery cover.
4. Remove the battery cover.
5. Press the latch to pull out the battery connector and remove the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure it is fully drained and the robot is disconnected from the dock.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery pack casing to avoid short-circuits or leakage of hazardous substances.
- In the event of accidental contact with battery fluid, rinse thoroughly with water and seek immediate medical care.

Common Issues

Issue	Solution
Unable to power on	• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected. • Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot. • Confirm that the dock indicator light is on.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • Charging contacts dirty. Wipe them with a dry cloth.
Unable to return to dock	• Too many obstacles near the dock. Move it to an open area. • Robot too far from the dock. Place the robot closer and retry. • The dock locator may be dirty. Wipe it with a dry cloth.
Noise during cleaning	• The main brushes, flexible side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them. • The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning.
Unable to connect to WiFi	• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Move the robot to an area with good WiFi reception. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock Customer Service for help with troubleshooting.

Issue	Solution
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.
The robot does not resume cleaning after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up. • If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.
The robot begins to miss certain spots	• The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning begins only when the battery level is above 15%.
The status indicator light is steady red	• Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the cleaning tank module and cleaning tank filter are correctly installed.

Common Issues

Issue	Solution
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying	• The main brushes or main brush cover is not properly installed. Check and install in place. • The filter, air duct, suction inlet, air inlet, dustbin or dust bag is blocked. Clean to remove blockages.
Reduced mop washing performance	• The mop cloths are not attached properly. Stick them on the mounts flat in place. • The floor is dirty. Change the mop washing mode in the app for better cleaning.
Unable to start auto-drying	• Auto-drying is disabled. Check in-app settings. • Auto-drying starts only after mopping or mop washing.
Unable to auto-empty	• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. • Dock dust container cover is not installed. Check and install. • Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. • The robot will not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust cleaning time or DND period, or start emptying manually.
Unable to wash the mop cloths	• The mop cloths will not be washed if not used. • If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the cleaning tank module and cleaning tank filter are correctly installed.

Issue	Solution
Unable to wash the mop cloths with hot water	• Check that Mop Washing with Hot Water is enabled in the app.
Unable to extend the mop cloth	• Check that the FlexiArm Design Extend Mopping feature is enabled in the app. • The mop cloth will only extend along walls and certain obstacles. • Check if the mop extension structure is stuck.
The flexible side brush is unable to extend	• Check that the FlexiArm Design Extend Cleaning feature is enabled in the app. • The flexible side brush does not extend for every corner or every time when the robot cleans along the wall. • Check whether the flexible side brush is jammed.

Français

Roborock Qrevo Master

Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Contenu

19	Informations de sécurité
21	Batterie et rechargement
21	International Symbols Explanation
22	Déclaration FCC/IC
23	Présentation du produit
24	Installation
25	Connexion à l'application
25	Instructions d'utilisation
27	Entretien de routine
30	Paramètres de base
30	Description de la protection de l'environnement
30	Problèmes courants

Informations de sécurité

AVERTISSEMENT

- Uniquement prévu pour une utilisation avec la station d'accueil Roborock EWFD22LRR.
- Afin d'éviter toute blessure causée par des lames utilisées pour couper les poils/cheveux à l'intérieur du cache de la brosse principale, veuillez à placer deux brosses principales avant d'installer le cache de la brosse principale.
- Le produit doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne branchez qu'à une prise électrique correctement reliée à la terre. Reportez-vous aux Instructions de mise à la terre.

ATTENTION

- Placez les câbles des autres appareils hors de la zone à nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une zone où il y a des bougies allumées ou des objets fragiles sur le sol à nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une pièce où il y a des bougies allumées sur un meuble que l'aspirateur pourrait heurter ou cogner accidentellement.
- N'autorisez pas d'enfants à s'asseoir sur l'aspirateur.
- Ne transportez pas le robot à l'aide de son pare-chocs vertical, de son capot supérieur, de sa brosse latérale ni de son pare-chocs. Ne déplacez pas la station en soulevant sa base, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur de poussière.
- Placez la station sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas la batterie ou la station de chargement.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Ne passez pas le robot ni la station sous l'eau.
- Utilisez uniquement le produit conformément au Manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.

Informations de sécurité

- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, la serpillière, les brosses principales et le cache de la brosse principale sont en place avant de lancer le nettoyage.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station.
- Pour éviter toute corrosion ou tout dommage, n'utilisez que du nettoyant pour sols de marque Roborock dans le réservoir d'eau.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre.

La fiche doit être insérée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des ordonnances et codes locaux.

AVERTISSEMENT : Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou du personnel de maintenance qualifié si vous n'êtes pas certain de savoir si la prise est correctement reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil ; si elle n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien qualifié de vous installer une prise appropriée.

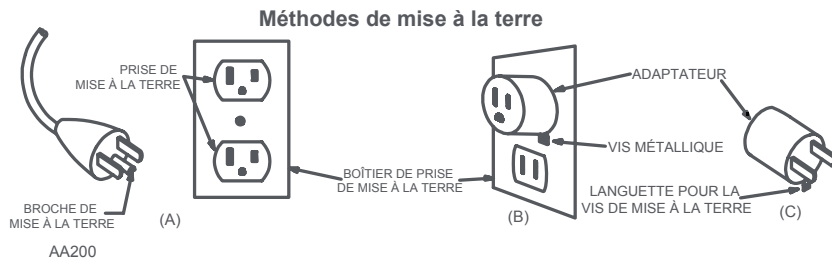
Cet appareil est prévu pour une utilisation sur un circuit offrant une tension nominale de 120 V ; il est équipé d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle qui est illustrée sur le schéma A des Méthodes de mise à la terre. Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une prise dotée de la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

Informations de sécurité

demandez à un électricien qualifié de vous installer une prise appropriée.

Cet appareil est prévu pour une utilisation sur un circuit offrant une tension nominale de 120 V ; il est équipé d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle qui est illustrée sur le schéma A des Méthodes de mise à la terre. Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une prise dotée de la même configuration que la fiche.

Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.



Batterie et rechargement

- Gardez la station de chargement à l'écart de la chaleur (notamment des radiateurs).
- N'essuyez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Avant de ranger le robot, rechargez-le complètement, éteignez-le et placez-le dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.
- N'utilisez pas le produit lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F), ou encore dans une zone où il y a du liquide ou une substance collante sur le sol.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Pour transporter le produit, veillez à ce qu'il soit éteint et débranché de l'alimentation électrique et videz le liquide restant dans les réservoirs d'eau. Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine.

Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF [symbole IEC 60417-5032 (02/2009)]

≡ : symbole de COURANT CONTINU [symbole IEC 60417-5031 (02/2009)]

⏏ : symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection) [symbole IEC 60417-5019 (02/2009)]

Déclaration FCC/IC

Informations de conformité	
Nom du produit	Robot aspirateur-laveur avec station de chargement
Modèle du produit	Modèle du robot aspirateur : QR2PPS Modèle de la station de chargement : EWFD22LRR
Déclaration de conformité	Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'occasionner un fonctionnement non souhaité. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Coordonnées de la partie responsable aux USA	
Société	Roborock Technology Co.
Adresse	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)



Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie $\geq 15\%$
- Rouge : niveau de batterie $< 15\%$
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur
- Respiration bleue : affichage à distance
- Lent clignotement bleu : en attente de connexion WiFi
- Rapide clignotement bleu : connexion
- Bleu fixe : assistant vocal prêt/WiFi connecté



—Station

- Appuyez sur ce bouton pour faire revenir le robot à la station/démarrer le vidage
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé/le lavage des serpillières

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot lorsqu'il nettoie ou revient à la station.

- A1-1 : localisateur de station
A1-2 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI
A1-3 : lumière LED d'appoint
A1-4 : microphones

A2 Robot (vue de dessous)

- A2-1 : capteur de murs
A2-2 : roulette omnidirectionnelle
A2-3 : capteur de tapis
A2-4 : brosse latérale flexible
A2-5 : roulette principale
A2-6 : brosses principales
A2-7 : loquets du cache de la brosse principale
A2-8 : serpillières
A2-9 : capteurs de vide

A3 Robot (capot supérieur retiré)

- A3-1 : capot supérieur magnétique
A3-2 : bac à poussière
A3-3 : pare-chocs vertical
A3-4 : bouton Réinitialiser
A3-5 : capteur LiDAR
A3-6 : contacts de rechargement
A3-7 : capteur de communication
A3-8 : sorties d'air
A3-9 : bouton de positionnement
A3-10 : orifice de remplissage automatique
A3-11 : modules d'élévation et de rotation automatiques des serpillières
A3-12 : entrée d'aspiration

- A3-13 : pare-chocs

A4 Support de serpillière

- A4-1 : blocs auto-agrippants
A4-2 : axe de serpillière

Remarque : Fixez les serpillières à plat.

A5 Serpillière

A6 Bac à poussière

- A6-1 : cache du filtre
A6-2 : filtre lavable
A6-3 : loquet du filtre
A6-4 : loquet du bac à poussière
A6-5 : entrée d'air
A6-6 : entrée d'aspiration

A7 Base de la station

A8 Câble d'alimentation

A9 Sac à poussière jetable

A10 Station de vidage, lavage et remplissage

- A10-1 : poignée du réservoir d'eau
A10-2 : loquet du réservoir d'eau
A10-3 : couvercle du conteneur de poussière
A10-4 : contacts de rechargement
A10-5 : orifice de remplissage du robot

- A10-6 : orifice d'évacuation
- A10-7 : filtre du bac de nettoyage
- A10-8 : base de la station
- A10-9 : réservoir d'eau sale
- A10-10 : réservoir d'eau propre
- A10-11 : voyant d'état

- Effet de respiration : vidage/lavage des serpillières
- Rouge : erreur de la station
- Éteint : éteint/en charge

- A10-12 : entrée d'aspiration
- A10-13 : module du bac de nettoyage
- A10-14 : fente pour le sac à poussière
- A10-15 : filtre
- A10-16 : balise de localisation de la station
- A10-17 : distributeurs d'eau propre
- A10-18 : flotteur de niveau d'eau
- A10-19 : sorties d'air de séchage

A11 Rangement du câble d'alimentation

- A11-1 : sorties du câble d'alimentation
- A11-2 : port d'alimentation
- A11-3 : fente de rangement du câble

B Installation

B1 Informations importantes

- B1-1 : rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol et déplacez tout

objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

- B1-2 : lorsque vous utilisez le robot dans une zone surélevée, utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarques :

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur les serpillières, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B2 Assemblage

- B2-1 : placez la station sur un sol dur et plat (bois/carrelage/béton, etc.), à plat contre un mur. Fixez la base en appuyant fermement sur ses deux côtés puis en appuyant sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- B2-2 : déclic

Remarque : Lorsque vous déplacez la station, fixez les réservoirs d'eau pour éviter qu'ils ne tombent.

- B2-3 : branchez le câble d'alimentation à l'arrière de la station et laissez l'excès de câble dans la fente de rangement.

Remarque : Le câble d'alimentation peut sortir des deux côtés.

- B2-4 : alignez et installez les axes de serpillière dans le robot jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- B2-5 : déclic

B3 Positionnement de la station

Gardez un espace dégagé d'environ 0,9 m (2,9 pi) de haut, 0,4 m (1,3 pi) de long et 1,2 m (3,9 pi) de large. Vérifiez que le lieu offre un bon signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

B3-1 : environ 0,9 m (2,9 pi)

B3-2 : environ 0,4 m (1,3 pi)

B3-3 : environ 1,2 m (3,9 pi)

Remarques :

- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station.
- Le voyant d'état de la station est allumé lorsqu'elle est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Gardez la station à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station sans réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, couvercle du conteneur de poussière, sac à poussière jetable ni module du bac de nettoyage.

- Entretenez la station conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le câble d'alimentation ni les contacts de rechargement de la station avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station.

B4 Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station. Assurez-vous que la station est branchée. Puis, appuyez sur le bouton  et le robot retournera automatiquement à la station pour se recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

B4-1 : le voyant d'état de la station est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station pour le recharger.

Connexion à l'application

1 Téléchargement de l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou

sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



2 Réinitialisation du WiFi

Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Réinitialisation du WiFi en cours ». Attendez que le voyant d'alimentation clignote lentement en bleu. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

3 Ajout d'un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Scanner pour connecter » ou sur le bouton « Rechercher un appareil », et ajoutez ensuite votre appareil en suivant les instructions de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion pendant

plus de 5 minutes, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous voulez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de poursuivre.

C Instructions d'utilisation

Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

C1 Remplissage du réservoir d'eau

Soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle, et remplissez-le d'eau du robinet jusqu'au repère MAX. Une fois rempli, refermez le couvercle, verrouillez le loquet et réinstallez le réservoir en place.

Remarques :

- Afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock.
- N'ajoutez pas trop de solution de nettoyage pour éviter tout fonctionnement incorrect lié à un glissement du robot.
- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

C2 Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage et dans chaque pièce, commence par nettoyer les bords d'une zone puis la complète en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

C2-1 : zone 1 - Nettoyée

C2-2 : zone 2 - Nettoyée

C2-3 : zone 3 - En cours

C2-4 : zone 4 - Zone suivante

Remarques :

- Pour vous assurer que le robot revient à la station automatiquement, démarrez-le depuis la station et ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas commencer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Avant le nettoyage, rangez correctement vos câbles (y compris le câble d'alimentation de la station) et vos objets précieux présents au sol. Les éléments épars risqueraient d'être traînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera ses supports de serpillières lorsqu'il nettoiera un tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que les serpillières ont été correctement installées.

Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

Mise en pause

Lorsque le robot est en marche, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage ou appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à la station afin qu'il se recharge.

Remarque : Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.

Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour le désactiver ou changer sa période. Lorsque le mode NPD sera activé, le robot ne reprendra pas automatiquement le nettoyage, la luminosité du voyant d'alimentation sera réduite et le volume des messages vocaux sera réduit.

Lavage des serpillières

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à sa station pour laver ses serpillières et remplir son réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer manuellement le lavage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

Remarques :

- Pour permettre au robot de laver automatiquement ses serpillières, démarrez-le depuis la station et ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Pour éviter les brûlures liées à l'eau chaude, ne touchez pas les sorties d'eau.
- La fréquence et le mode de lavage des serpillières peuvent être modifiés dans l'application.

Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station et le vidage automatique

commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement un vidage, appuyez sur le bouton  du robot tandis qu'il est sur sa station ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.

Séchage

Le séchage démarre automatiquement une fois que le lavage des serpillières ou que le nettoyage est terminé. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

Remarques :

- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.

Chargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station pour se recharger. Appuyez sur le bouton

 pour renvoyer le robot en pause à sa station. Lorsque le robot sera en charge, le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station. Placez manuellement le robot sur sa station pour le recharger.

Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation du robot clignotera en rouge ou le voyant d'état de la station restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système en appuyant sur le bouton Réinitialiser.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, allumez-le. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé, et dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Restauration des paramètres d'usine ». Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

Entretien de routine

Remarque : La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

D1 Broses principales

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

D1-1 : bagues de blocage des poils

D1-2 : capuchons de la brosse principale

D1-3 : cache de la brosse principale

D1-4 : loquets du cache de la brosse principale

D1-5 : roulement de la brosse principale

D1-6 : brosses principales

D1-7 : retournez le robot et appuyez sur les loquets du cache de la brosse principale pour le retirer.

D1-8 : tirez sur les brosses principales pour les sortir et retirez leurs roulements, les capuchons des brosses principales

et les bagues de blocage des poils. Retirez tout poil enchevêtré ou toute saleté aux deux extrémités des brosses principales. Puis, réinstallez les bagues de blocage des poils, ainsi que les capuchons et les roulements des brosses principales.

D1-9 : réinstallez les brosses principales. Enclenchez fermement les roulements des brosses principales en place. Remplacez le cache de la brosse principale uniquement une fois que les roulements sont correctement installés.

D1-10 : réinstallez le cache de la brosse principale. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement en place dans les fentes et appuyez sur les loquets du cache de la brosse principale jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé. Puis, soulevez le cache de la brosse principale des deux côtés pour vérifier qu'il est correctement fixé.

Remarques :

- Pour fixer correctement le cache de la brosse principale, veillez à appuyer sur les deux loquets rouges du cache de la brosse principale pour les mettre en place.
- Les brosses principales doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide. Si les brosses principales sont mouillées, laissez-les sécher à l'air libre, à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquides nettoyants corrosifs ni de désinfectants pour nettoyer les brosses principales.

- Afin d'éviter toute blessure causée par des lames utilisées pour couper les poils à l'intérieur du cache de la brosse principale, veillez à placer deux brosses principales avant d'installer le cache de la brosse principale.
- Afin d'éviter toute blessure causée par des lames à l'intérieur des deux extrémités du cache de la brosse principale, lorsque celui-ci est en place, tenez-vous ainsi que vos animaux domestiques à distance des brosses principales.

D2 Brosse latérale flexible

* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

Retirez la vis de la brosse latérale. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Réinstallez la brosse latérale et serrez la vis.

D3 Roulette omnidirectionnelle

* Nettoyer si nécessaire.

D3-1 : utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

D3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

D4 Roulettes principales

* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

D5 Bac à poussière

* Nettoyer si nécessaire.

D5-1 : retirez le capot supérieur magnétique du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

D5-2 : retirez le cache du filtre, appuyez sur le loquet du filtre pour retirer le filtre lavable, puis videz le bac à poussière.

D5-3 : remplissez le bac à poussière d'eau propre et réinstallez le filtre lavable. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

D5-4 : laissez le bac à poussière, le cache du filtre et le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

D6 Filtre lavable

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

D6-1 : retirez le cache du filtre et le filtre lavable.

D6-2 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

D6-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

D7 Serpillières

* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 1 à 3 mois.

D7-1 : retirez les serpillières de leur support. Nettoyez les serpillières et laissez-les sécher à l'air libre.

Remarque : Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage à la serpillière. Nettoyez-la avant utilisation.

D7-2 : faites fermement adhérer les serpillières en place sur leur support.

D8 Capteurs du robot

* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

D8-1 : localisateur de station

D8-2 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI

D8-3 : capteur de murs

D8-4 : capteur de communication

D8-5 : capteur de tapis

D8-6 : cinq capteurs de vide

D9 Déplacement de la station

Pour déplacer la station, saisissez la fente du rangement du câble d'alimentation située à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. Ne déplacez

pas la station en la soulevant directement par sa base, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur de poussière afin d'éviter qu'elle ne tombe.

D10 Réservoir d'eau sale

* Nettoyer si nécessaire.

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir d'eau propre, refermez le couvercle, puis agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

D11 Contacts de rechargement

* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station et du robot.

D12 Remplacement du sac à poussière jetable

* Remplacer si nécessaire.

D12-1 : retirez le couvercle du conteneur de poussière.

Remarque : Afin d'éviter que le couvercle du conteneur de poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

D12-2 : retirez le sac à poussière jetable dans le sens indiqué par la flèche comme illustré, puis mettez-le au rebut.

Remarques :

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de réinstaller le couvercle du conteneur de poussière pour éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D12-3 : nettoyez autour du filtre à l'aide d'un chiffon sec. Installez un nouveau sac à poussière jetable en place le long de la fente et dépliez-le pour maximiser les performances du vidage.

Remarque : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station.

D12-4 : mettez le couvercle du conteneur de poussière en place pour vous assurer que le conteneur de poussière est bien fermé.

D13 Module du bac de nettoyage

* Nettoyer si nécessaire.

D13-1 : retirez le module du bac de nettoyage.

D13-2 : retirez le bac de nettoyage et le filtre du module et rincez-les à l'eau.

D13-3 : réinstallez le filtre et le bac de nettoyage. Puis, réinstallez le module du bac de nettoyage.

Paramètres de base

Robot

Modèle	QR2PPS
Batterie	14,4 V/5 200 mAh (TYP) Batterie lithium-ion
Entrée nominale	20 V $\approx$ 1,5 A
Durée de rechargement	Environ 4 heures

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD22LRR
Tension nominale d'entrée	120 V~
Fréquence nominale	60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	6 A
Entrée nominale (nettoyage à l'eau chaude)	12 A
Entrée nominale (rechargement et séchage)	1 A
Sortie nominale	20 V $\approx$ 1,5 A
Rechargement de la batterie	14,4 V/5 200 mAh (TYP) Batterie lithium-ion

Description de la protection de l'environnement

Retrait de la batterie

* Les informations suivantes ne s'appliquent que lorsque vous mettez le robot au rebut et ne doivent pas être prises en compte pour l'utilisation quotidienne

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale. Retirez la batterie de ce produit avant de le mettre au rebut. La batterie doit ensuite être correctement recyclée, soit par l'intermédiaire des autorités locales, soit en la remettant à un centre de recyclage de batteries.

Comment retirer la batterie :

1. Faites fonctionner le robot sans le connecter à la station jusqu'à ce que sa batterie soit épuisée.
2. Éteignez le robot.
3. Dévissez le cache de la batterie.
4. Retirez le cache de la batterie.
5. Appuyez sur le loquet pour dégager le connecteur de la batterie, puis retirez la batterie.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement épuisée et que le robot est déconnecté de sa station.
- Retirez l'ensemble du bloc-batterie. Veillez à ne pas endommager le boîtier du bloc-batterie pour éviter tout court-circuit ou toute fuite de substances dangereuses.

- En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



Español

Roborock Qrevo Master

Manual del usuario de la aspiradora robot

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para sus futuras consultas.

Contenido

32	Información de seguridad
34	Batería y carga
34	Explicación de símbolos internacionales
35	Declaración de FCC/IC
36	Descripción general del producto
37	Instalación
38	Conexión con la aplicación
38	Instrucciones para el uso
40	Mantenimiento rutinario
43	Parámetros básicos
43	Descripción de protección ambiental
43	Problemas comunes

Información de seguridad

ADVERTENCIA

- Para usar únicamente con la base de carga Roborock EWFD22LRR.
- Con el fin de evitar lesiones provocadas por las aspas que se utilizan para cortar cabello en el interior de la cubierta de cepillos principales, asegúrese de instalar dos cepillos principales en su lugar antes de colocar la cubierta de cepillos principales.
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de limpiar o antes de hacer mantenimiento al producto.
- Enchúfelo solamente a un tomacorriente conectado a tierra de manera correcta. Vea las instrucciones para la conexión a tierra.

PRECAUCIÓN

- Quite los cables de otros dispositivos del área que se va a limpiar.
- No ponga en marcha la aspiradora en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- No opere la aspiradora en un área donde haya velas encendidas u objetos frágiles en el piso donde va a limpiar.
- No opere la aspiradora en una habitación donde haya velas encendidas sobre los muebles donde pueda chocar o golpear accidentalmente la aspiradora.
- No permita que los niños se sienten sobre la aspiradora.
- No transporte el robot utilizando el parachoques vertical, la cubierta superior, el cepillo lateral o el parachoques. No mueva la base levantando la parte inferior, las manijas del tanque de agua o la cubierta del contenedor de polvo.
- Coloque la base sobre una superficie plana y dura, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- No retire, repare ni modifique la batería ni la base de carga.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- No enjuague el robot ni la base.
- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.
- Asegúrese de que el contenedor de polvo, el filtro lavable, la bolsa de polvo, el cepillo lateral, la mopa, los cepillos principales y la cubierta de cepillos principales instalada antes de la limpieza.

Información de seguridad

- No se siente ni se pare en el robot ni la base.
- Para evitar corrosión o daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza recomendada por Roborock en el tanque de agua.
- No ponga objetos bajos (como zapatos, felpudos) cerca de superficies elevadas, como escaleras. De lo contrario, el robot puede caerse debido a sensores con funcionamiento incorrecto.
- Para evitar daño a causa del agua, asegúrese de que el piso donde opere el robot esté libre de agua.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este dispositivo debe conectarse a tierra. Si presenta un funcionamiento incorrecto o avería, la conexión a tierra proporciona una forma para lograr la menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este dispositivo está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe a tierra.

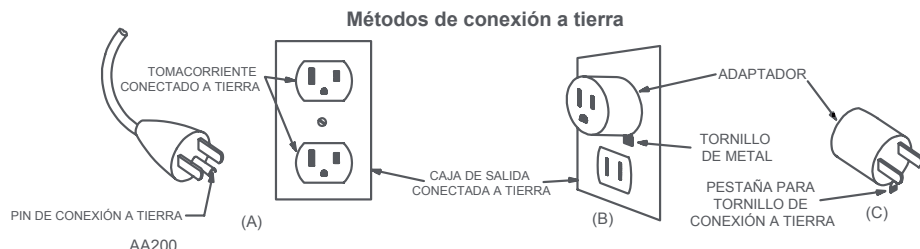
El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra correctamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o técnico de servicio en caso de que tenga dudas sobre si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el dispositivo, si no cabe en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente apropiado.

Este dispositivo es para uso en un circuito de 120 V nominal y tiene un enchufe de acople de conexión a tierra que se parece al enchufe que aparece en el bosquejo A en Métodos de conexión a tierra. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a un tomacorriente que tiene la misma configuración que el enchufe.

No se debe usar un adaptador con este dispositivo.

Información de seguridad



Batería y carga

- Mantenga la base de carga alejada del calor (como radiadores).
- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos húmedas.
- Antes de dejar el robot almacenado, cárguelo por completo, apáguelo y, luego, elija un lugar seco y frío. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que se descargue demasiado la batería.
- No use el producto cuando la temperatura sea mayor que 40 °C (104 °F) o menor que 4 °C (39 °F), o si hay líquido o alguna sustancia pegajosa en el piso.
- No deseche las baterías agotadas. Déjelas con una organización de reciclaje profesional.
- Para transportar el producto, asegúrese de que esté desconectado y apagado, y vacíe el fluido que quede en los tanques de agua. Se aconseja el embalaje original.

Explicación de símbolos internacionales

~ : símbolo de CORRIENTE ALTERNA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]

≡ : símbolo de CORRIENTE CONTINUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏏ : símbolo de TIERRA DE PROTECCIÓN (Protección a tierra) [símbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]

Declaración de FCC/IC

Información de cumplimiento	
Nombre del producto	Aspiradora robot con base de carga
Modelo del producto	Modelo de la aspiradora robot: QR2PPS Base de Vaciado, Lavado y Llenado: EWFD22LRR
Declaración de cumplimiento	Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (<i>Federal Communications Commission</i>, FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado. Este dispositivo contiene transmisores o receptores de exención de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo.
Correspondencia de parte responsable en EE. UU.	
Compañía	Roborock Technology Co.
Dirección	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Correo electrónico	support@roborock.com

A Descripción general del producto

A1 Robot (vista superior)



Encendido/Limpiar

- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

Luz indicadora de encendido

- Blanco: nivel de batería $\geq 15\%$
- Rojo: nivel de batería $< 15\%$
- Luz de respiración: cargando o iniciando
- Parpadeando en rojo: error
- Azul parpadeante: vista remota
- Parpadeo lento en azul: esperando conexión WiFi
- Parpadeo rápido en azul: conectando
- Azul fijo: el asistente de voz está listo/WiFi está conectado



—Base

- Presiónelo para regresar a la base/ comenzar el vaciado
- Presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada/el lavado de las mopas

Nota: Presione cualquier botón para detener el robot durante la limpieza o el regreso a la base.

A1-1—Localizador de la base

A1-2—Sensor de reconocimiento de obstáculos Reactive AI

A1-3—Luz de relleno LED

A1-4—Micrófonos

A2 Robot (vista inferior)

A2-1—Sensor de pared

A2-2—Rueda omnidireccional

A2-3—Sensor de alfombra

A2-4—Cepillo lateral flexible

A2-5—Rueda principal

A2-6—Cepillos principales

A2-7—Pestillos de la cubierta de los cepillos principales

A2-8—Mopas

A2-9—Sensores de precipicio

A3 Robot (cubierta superior retirada)

A3-1—Cubierta superior magnética

A3-2—Contenedor de polvo

A3-3—Parachoques vertical

A3-4—Botón de restablecimiento

A3-5—Sensor LiDAR

A3-6—Contactos de carga

A3-7—Sensor de comunicación

A3-8—Salidas de aire

A3-9—Botón de posicionamiento

A3-10—Puerto de llenado automático

A3-11—Módulos de elevación y giro automático de la mopa

A3-12—Entrada de succión

A3-13—Parachoques

A4 Montaje de mopa

A4-1—Almohadillas de gancho y bucle

A4-2—Eje de la mopa

Nota: Fije las mopas para que queden planas en su lugar.

A5 Fregador

A6 Contenedor de polvo

A6-1—Cubierta del filtro

A6-2—Filtro lavable

A6-3—Pestillo del filtro

A6-4—Pestillo del contenedor de polvo

A6-5—Entrada de aire

A6-6—Entrada de succión

A7 Parte inferior

A8 Cable de alimentación

A9 Bolsa de polvo desechable

A10 Base de Vaciado, Lavado y Llenado

A10-1—Manija del tanque de agua

A10-2—Pestillo del tanque de agua

A10-3—Cubierta del contenedor de polvo

A10-4—Contactos de carga

A10-5—Puerto de relleno del robot

A10-6—Puerto de drenaje

A10-7—Filtro del tanque de limpieza

A10-8—Parte inferior

A10-9—Tanque de agua sucia

A10-10—Tanque de agua limpia

A10-11—Luz indicadora de estado

- Luz de respiración: vaciando/lavando las mopas
- Rojo: error de base
- Apagada: apagado/cargando

A10-12—Entrada de succión

A10-13—Módulo del tanque de limpieza

A10-14—Ranura de la bolsa de polvo

A10-15—Filtro

A10-16—Luz de aviso de ubicación de la base

A10-17—Dispensadores de agua limpia

A10-18—Flotador de nivel de agua

A10-19—Salidas de aire de secado

A11 Almacenamiento del cable de alimentación

A11-1—Salidas para cable

A11-2—Puerto de alimentación

A11-3—Ranura de almacenamiento del cable

B Instalación

B1 Información importante

B1-1—Retire los cables, los objetos duros o filosos (como clavos y vidrios) y los artículos sueltos del piso, así como los objetos inestables, frágiles, importantes o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la

propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot, lo obstruyan o resulten golpeados por él.

B1-2—Cuando utilice el robot en una superficie elevada, use siempre una barrera física de seguridad para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Notas:

- Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.
- Para evitar la acumulación excesiva de suciedad en las mopas, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer ciclo de fregado.

B2 Armado

B2-1—Coloque la base sobre una superficie plana y dura (de madera, baldosa, hormigón, etc.), contra una pared. Conecte la parte inferior presionando hacia abajo ambos lados de la parte inferior con firmeza, y luego presione la parte que se conecta en el medio hasta escuchar un clic.

B2-2—Clic

Nota: Cuando mueva la base, asegure los tanques de agua para evitar que se caigan.

B2-3—Conecte el cable de alimentación a la parte posterior de la base y conserve el exceso de cable dentro de la ranura de almacenamiento.

Nota: El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

B2-4—Alinee e instale los ejes de las mopas en el robot hasta que escuche un "clic".

B2-5—Clic

B3 Posicionamiento de la base

Mantenga un espacio libre de aproximadamente 0,9 m (2,9 pies) de alto, 0,4 m (1,3 pies) de largo y 1,2 m (3,9 pies) de ancho. Asegúrese de que la ubicación tenga buen acceso a WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil. Enchúfela y asegúrese de que la luz indicadora de estado esté encendida.

B3-1—Unos 0,9 m (2,9 pies)

B3-2—Unos 0,4 m (1,3 pies)

B3-3—Unos 1,2 m (3,9 pies)

Notas:

- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la base se mueva y desconecte.
- La luz indicadora de estado de la base se enciende cuando esta recibe electricidad y se apaga cuando el robot se está cargando.
- La luz indicadora de estado de la base se enciende en color rojo si se produce un error.
- Coloque la base sobre una superficie plana; lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie suave (alfombra/tapete) puede provocar que se incline y generar problemas con el regreso y la salida de la base.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de

ubicación de la base; de lo contrario, el robot puede dejar de regresar a la base.

- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, la cubierta del contenedor de polvo, la bolsa de polvo desechable o el módulo del tanque de limpieza.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con el mantenimiento rutinario. No limpie el cable de alimentación de la base ni los contactos de carga con un paño o tejido húmedo.
- Todas las bases se someten a pruebas a base de agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la entrada de agua de la base.

B4 Encendido y carga

Presione y mantenga presionado el botón  para encender el robot. Espere hasta que la luz indicadora de encendido esté fija y, luego, coloque el robot frente a la base. Asegúrese de que la base esté conectada. Luego, presione el botón  y el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado.

B4-1—Cuando la luz indicadora de estado de la base está apagada y la luz indicadora de encendido del robot parpadea: cargando

Nota: Es posible que el robot no encienda cuando la batería está baja. En este caso, coloque el robot en la base para cargarlo.

Conexión con la aplicación

1 Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



2 Restablecer la conexión WiFi

Presione y mantenga presionados los botones  y  hasta escuchar el mensaje de voz "Restableciendo WiFi". Espere a que la luz indicadora de encendido comience a parpadear en azul lentamente. El robot luego esperará una conexión.

Nota: Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.

3 Agregar el dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque el botón "Escanear para conectarse" o "Buscar dispositivo" y agregue el dispositivo siguiendo la guía en la aplicación.

Notas:

- El proceso real puede variar debido a actualizaciones de la aplicación en curso. Siga la guía proporcionada en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2,4 GHz.
- Si el robot espera más de 5 minutos para conectarse, la conexión WiFi se deshabilitará automáticamente. Si desea reconectar, restablezca la conexión WiFi antes de continuar.

Instrucciones para el uso

Encender/Apagar

Presione y mantenga presionado el botón  para encender el robot. La luz indicadora de encendido se encenderá y el robot quedará en modo de espera. Presione y mantenga presionado el botón  para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

C1 Llenar el tanque de agua

Levante el tanque de agua limpia, abra su tapa y llénelo con agua del grifo hasta el nivel MAX. Después de llenarlo, cierre la tapa, bloquee el pestillo y vuelva a colocar el tanque en su lugar.

Notas:

- Para evitar corrosión o daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza que recomienda Roborock.
- No añada demasiada solución de limpieza para evitar

que el robot funcione incorrectamente debido a deslizamientos.

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

C2 Comenzar a limpiar

Presione el botón  para comenzar a limpiar. El robot planificará su ruta de limpieza y, en cada habitación, primero dibujará los bordes de la zona y, luego, rellenará la zona en un patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot limpia todas las habitaciones una por una, de forma completa y eficiente.

C2-1—Zona 1: limpia.

C2-2—Zona 2: limpia.

C2-3—Zona 3: en curso.

C2-4—Zona 4: próxima zona.

Notas:

- Para asegurarse de que el robot regrese a la base automáticamente, encienda el robot desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de la batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Antes de limpiar, retire todos los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor del suelo. La aspiradora robot puede arrastrar objetos sueltos, lo que puede provocar la desconexión de aparatos eléctricos o daños en los cables y los objetos.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, la superficie se limpiará dos veces.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.
- El robot retraerá los montajes de las mopas para limpiar alfombras. También puede establecer las

alfombras como zonas de no ingreso en la aplicación para que las evite.

- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que las mopas estén instaladas correctamente.

Limpieza localizada

Presione y mantenga presionado el botón  para comenzar la limpieza localizada. Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) × 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

Nota: Luego de la limpieza localizada, el robot regresará automáticamente al punto de inicio y permanecerá en el modo de espera.

Pausa

Cuando el robot esté en funcionamiento, presione cualquier botón para pausarlo, el botón  para reanudar la limpieza o el botón  para enviarlo de vuelta a la base para que se cargue.

Nota: Si coloca manualmente el robot pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

Suspendido

Si el robot queda en pausa durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido y la luz indicadora de encendido parpadeará cada unos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.

Notas:

- El robot no ingresará en el modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si quedó en modo Suspendido durante más de 12 horas.

Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND o modificar este período. Cuando el modo DND está activado, el robot no reanuda automáticamente la limpieza, la luz indicadora de encendido se atenúa y el volumen de los mensajes de voz disminuye.

Lavado de las mopas

Durante la limpieza, el robot determina automáticamente cuándo debe regresar a la base para lavar las mopas y llenar el tanque de agua para maximizar su desempeño de fregado. Para iniciar el lavado de forma manual, toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el lavado.

Notas:

- Para asegurarse de que el robot lave las mopas automáticamente, encienda el robot desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- Para evitar quemaduras a causa del agua caliente, no toque las salidas de agua.
- La frecuencia de lavado de las mopas y el modo de lavado se pueden modificar en la aplicación.

Vaciado

Cuando termine de limpiar, el robot volverá a la base y comenzará el vaciado automático, según sea necesario. Para iniciar el vaciado de forma manual, presione el botón  con el robot en la base o toque el botón

correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

Notas:

- Si el vaciado se ha dejado de usar durante un período prolongado, vacíe el contenedor de polvo manualmente y asegúrese de que la entrada de aire esté despejada para que el desempeño de vaciado sea óptimo.
- El vaciado automático puede deshabilitarse en la aplicación.
- Evite el vaciado manual frecuente.

Secado

El secado se inicia automáticamente después del lavado de las mopas o después de que finalice la limpieza. Para iniciar o detener manualmente el secado, toque el botón correspondiente en la aplicación.

Notas:

- La duración del secado se puede modificar en la aplicación.
- El secado automático se puede deshabilitar en la aplicación.
- Manténgase lejos de las salidas de aire de secado durante el secado.

Carga

Después de limpiar, el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. Presione el botón  para enviar el robot pausado de vuelta a la base. La luz indicadora de encendido emitirá pulsos de luz mientras el robot se cargue.

Nota: Si el robot no encuentra la base, volverá automáticamente a su posición de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

Error

Si se produce un error, la luz indicadora de encendido del robot parpadeará en rojo o la luz indicadora de estado de la base quedará fija en rojo. Aparecerá una notificación emergente en la aplicación y es posible que se escuche una alerta de voz.

Notas:

- El robot ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.
- Si coloca el robot con mal funcionamiento manualmente en la base de carga, finalizará la limpieza actual.

Restablecer el sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, restablezca el sistema presionando el botón Restablecer.

Nota: Después de restablecer el sistema, los ajustes existentes, como la limpieza programada y la conexión WiFi, se restaurarán a los ajustes de fábrica.

Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Presione y mantenga presionado el botón , al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche el mensaje de voz "Restaurando a los ajustes de fábrica". A continuación, el robot se restaurará a los ajustes de fábrica.

ⓓ Mantenimiento rutinario

Nota: La frecuencia de reemplazo puede variar según la situación real. Si se produce un desgaste anormal, reemplace las partes de inmediato.

D1 Cepillos principales

* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

D1-1—Anillos para bloqueo de cabello

D1-2—Tapones del cepillo principal

D1-3—Cubierta del cepillo principal

D1-4—Pestillos de la cubierta del cepillo principal

D1-5—Cojinete del cepillo principal

D1-6—Cepillos principales

D1-7—Gire el robot y presione los pestillos de la cubierta de los cepillos principales para retirarla.

D1-8—Extraiga los cepillos principales y sus cojinetes y tapones, así como los anillos para bloqueo de cabello. Quite el cabello o suciedad enredados en ambos extremos de los cepillos principales. Luego, vuelva a colocar los anillos para bloqueo de cabello y los tapones y los cojinetes de los cepillos principales.

D1-9—Vuelva a colocar los cepillos principales. Fije bien en su lugar los cojinetes del cepillo principal. Solo después de que los cojinetes estén bien instalados, coloque la cubierta de los cepillos principales.

D1-10—Vuelva a colocar la cubierta de los cepillos principales. Asegúrese de que los cuatro dientes estén completamente encajados en las ranuras y presione los pestillos de la cubierta de los cepillos principales hasta que escuche un clic que indica que quedó encajada en su lugar. Luego, levante la cubierta de ambos lados para verificar que haya quedado bien instalada.

Notas:

- Para instalar la cubierta de los cepillos principales correctamente, asegúrese de presionar los dos pestillos rojos de la cubierta en su lugar.
- Los cepillos principales se deben limpiar con un paño húmedo. Si los cepillos principales están húmedos, séquelos al aire libre, lejos de la luz directa del sol.
- No use desinfectantes o líquidos de limpieza corrosivos para limpiar los cepillos principales.
- Con el fin de evitar lesiones provocadas por las cuchillas que se utilizan para cortar cabello en el interior de la cubierta de los cepillos principales, asegúrese de instalar dos cepillos principales en su lugar antes de colocar la cubierta de cepillos principales.
- Para evitar lesiones a causa de las cuchillas ubicadas en el interior de ambos extremos de la cubierta de los cepillos principales, cuando la cubierta se encuentre en su lugar, mantenga el cuerpo y a sus mascotas lejos de los cepillos principales.

D2 Cepillo lateral flexible

* Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.

Desenrosque el tornillo del cepillo lateral. Retire el cepillo lateral y límpielo. Vuelva a instalar el cepillo y apriete el tornillo.

D3 Rueda omnidireccional

* Limpie según sea necesario.

D3-1—Use una herramienta, como un destornillador pequeño, para extraer el eje y quitar la rueda.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

D3-2—Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Deje que se sequen al aire, vuelva a colocarlos y presione la rueda y el eje para que encajen en su lugar.

D4 Ruedas principales

* Limpie según sea necesario.

Limpie las ruedas principales con un paño suave y seco.

D5 Contenedor de polvo

* Limpie según sea necesario.

D5-1—Retire la cubierta superior magnética del robot y presione el pestillo del contenedor de polvo para quitar el contenedor de polvo.

D5-2—Retire la cubierta del filtro, presione el pestillo del filtro para retirar el filtro lavable y, luego, vacíe el contenedor de polvo.

D5-3—Llene el contenedor de polvo con agua limpia y vuelva a colocar el filtro lavable. Agite suavemente el contenedor de polvo y, luego, vierta el agua sucia.

Nota: Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

D5-4—Deje que transcurran al menos 24 horas para que el contenedor de polvo, la cubierta del filtro y el filtro se sequen por completo antes de volver a instalarlos.

D6 Filtro lavable

* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

D6-1—Retire la cubierta de filtro y el filtro lavable.

D6-2—Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

Nota: No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos u objetos duros para evitar posibles daños.

D6-3—Deje que el filtro se seque por completo durante 24 horas antes de volver a instalarlo.

D7 Mopas

* Limpie como sea necesario y reemplace cada 1 a 3 meses.

D7-1—Retire las mopas de sus montajes. Limpie las mopas y déjelas secar al aire.

Nota: Si la mopa está sucia, el desempeño de la mopa se verá afectado. Límpiela antes de usarla.

D7-2—Fije las mopas en sus montajes para que queden planas en su lugar.

D8 Sensores del robot

* Limpie según sea necesario.

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

D8-1—Localizador de la base

D8-2—Sensor de reconocimiento de obstáculos Reactive AI

D8-3—Sensor de pared

D8-4—Sensor de comunicación

D8-5—Sensor de alfombra

D8-6—Cinco sensores de precipicio

D9 Mover la base

Para mover la base, tome la ranura de almacenamiento del cable ubicada en la parte posterior con una mano y el lado interior de la placa delantera con la otra. No mueva la base levantándola directamente de la parte inferior, las manijas del tanque de agua o la cubierta del contenedor de polvo para evitar que se caiga.

D10 Tanque de agua sucia

* Limpie según sea necesario.

Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíe el agua sucia. Rellene el tanque con agua limpia, cierre la tapa y agite. Vierta el agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalarlo.

Notas:

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

D11 Contactos de carga

* Limpie según sea necesario.

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

D12 Reemplazar la bolsa de polvo desechable

* Reemplace según sea necesario.

D12-1—Retire la cubierta del contenedor de polvo.

Nota: Para evitar que la cubierta del contenedor de polvo se caiga y golpee el robot, quítela con ambas manos, una de cada lado.

D12-2—Retire la bolsa de polvo desechable en la dirección de la flecha, como se muestra, y deséchela.

Notas:

- La manija de la bolsa de polvo sella la bolsa en la extracción para impedir filtraciones.
- Siempre instale una bolsa de polvo antes de volver a colocar la cubierta del contenedor de polvo para evitar que el vaciado automático se realice sin bolsa. También puede deshabilitar el vaciado automático en la aplicación.

D12-3—Limpie alrededor del filtro con un paño seco. Instale una nueva bolsa de polvo desechable en su lugar a lo largo de la ranura y despliéguela para maximizar el desempeño de vaciado.

Nota: Asegúrese de que la bolsa de polvo desechable esté bien instalada para evitar que salgan residuos que pudieran dañar la base.

D12-4—Vuelva a instalar la cubierta del contenedor de polvo en su lugar para asegurarse de que el contenedor de polvo quede bien sellado.

D13 Módulo del tanque de limpieza

* Limpie según sea necesario.

D13-1—Retire el módulo del tanque de limpieza.

D13-2—Retire el tanque de limpieza y el filtro del módulo y enjuáguelos con agua.

D13-3—Vuelva a colocar el filtro y el tanque de limpieza. Luego, vuelva a instalar el módulo del tanque de limpieza.

Parámetros básicos

Robot

Modelo	QR2PPS
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (TÍPICA)
Entrada nominal	20 V $\approx$ 1,5 A
Tiempo de carga	Aprox. 4 horas

Nota: El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

Base de Vaciado, Lavado y Llenado

Modelo	EWFD22LRR
Voltaje de entrada nominal	120 V~
Frecuencia nominal	60 Hz
Entrada nominal (recolección de polvo)	6 A
Entrada nominal (lavado de la mopa con agua caliente)	12 A
Entrada nominal (carga y secado)	1 A
Salida nominal	20 V $\approx$ 1,5 A
Carga de batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (TÍPICA)

Descripción de protección ambiental

Extracción de la batería

* La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot y no debe seguirse para operaciones cotidianas

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente. Antes de desechar este producto, retire la batería. La batería luego se debe reciclar correctamente, ya sea a través de las autoridades locales o al entregarla en un lugar de reciclado de baterías.

Cómo quitar la batería:

1. Opere el robot sin conectarlo a la base hasta que se agote la batería.
2. Apague el robot.
3. Desatornille la cubierta de la batería.
4. Retire la cubierta de la batería.
5. Presione el pestillo para extraer el conector de la batería y quítela.

Notas:

- Antes de retirar la batería, asegúrese de que esté completamente agotada y que el robot esté desconectado de la base.
- Retire la batería completa. Evite dañar el recubrimiento de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y busque atención médica de inmediato.

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver Problemas comunes.



Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: QR2PPS

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,
Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, contact our support team at:

support@roborock.com (United States/Canada/Non-Europe)

1-855-960-4321 (United States only)

1-833-421-1915 (Canada only)

